



## EMBAIXADA DO BRASIL NA FRANÇA

Governo do Brasil

### Boletim Acadêmico-Científico

[facebook.com/estudarnafranca](https://facebook.com/estudarnafranca)  
[guiaestudante.org](http://guiaestudante.org)  
[educ-br.fr](http://educ-br.fr)

[coop.educ@brazil.org](mailto:coop.educ@brazil.org)

DEZEMBRO DE 2013

- [NOTÍCIAS](#)
- [CHAMADAS E EDITAIS](#)
- [CIÊNCIA SEM FRONTEIRAS – FRANÇA](#)
- [EVENTOS](#)
- [ENSINO SUPERIOR](#)

## NOTÍCIAS



### BRASIL E FRANÇA AVALIAM SUA COOPERAÇÃO EM EDUCAÇÃO

Por ocasião da visita que fez ao Brasil, o Presidente da França, François Hollande, participou do Diálogo de Alto Nível Brasil-França em Educação, evento organizado pelo MEC. Realizado em Brasília, no dia 12 de dezembro, o evento fez um balanço da cooperação educacional entre os dois países. Na oportunidade também foram assinados cinco **acordos**. Esses atos internacionais versam sobre a oferta de **estágios** por empresas francesas aos bolsistas do programa Ciência sem Fronteiras, a criação de uma plataforma eletrônica para o ensino de francês à distância que será oferecido a candidatos a bolsas do CsF, a instituição de mil bolsas do Governo brasileiro para a realização de mestrado profissionalizante na França e a criação de uma cátedra subvencionada pela CAPES e pela *Sorbonne Universités* para fomento da mobilidade acadêmica de professores e pesquisadores experientes.

O Presidente Hollande e o Ministro Mercadante, na presença de sua homóloga, a Ministra do Ensino Superior e da Pesquisa da França, Geneviève Fioraso, lembraram em seus discursos a longa e duradoura cooperação franco-brasileira em educação, considerada exemplar por ambas as partes, em particular nos últimos anos com o programa Ciência sem Fronteiras.

Clique [aqui](#) para assistir ao vídeo do programa Atividades do

Governo e saber mais sobre o evento.

**Encaminhe esta notícia**



### **LANÇAMENTO DO SITE BILÍNGUE DO SETOR DA EDUCAÇÃO**

O novo site (<http://educ-br.fr/>) do Setor Educacional da Embaixada do Brasil em Paris já está no ar. O portal reúne notícias sobre o universo acadêmico franco-brasileiro, boletins mensais publicados pela Embaixada, informações atualizadas sobre o programa Ciência sem Fronteiras (CSF), além de informações sobre como estudar e pesquisar na França, equivalência de diplomas, programas de intercâmbio de estudantes e pesquisadores, editais, ensino de português, exames do Celpe-Bras e a atividade dos leitores na França. O sítio eletrônico também dispõe de uma seção reservada para a seleção dos bolsistas CsF, que poderão inscrever-se para estágios oferecidos a esses estudantes brasileiros por 27 grandes grupos empresariais franceses, tais como L'Oréal, Bull, Sanofi e Renault. Além disso, as páginas em francês propõem informações sobre o mundo acadêmico brasileiro de interesse do público universitário francês.

**Encaminhe esta notícia**



### **CNPQ E O INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT AVALIAM LABORATÓRIOS MISTOS INTERNACIONAIS**

O Instituto de Pesquisa para o Desenvolvimento (IRD/França) e o Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) iniciaram uma avaliação conjunta de seus Laboratórios Mistos Internacionais (LMIs), no dia 09 de dezembro, na sede do CNPq, em Brasília. Esses laboratórios, localizados no Brasil, são unidades operacionais de pesquisa e de formação, que desenvolvem projetos multidisciplinares nas áreas do conhecimento de interesse da parceria bilateral.

Em 2009, o IRD financiou o estabelecimento de dois LMIs no Brasil, o LMI Paleotracas, sediado na Universidade Federal Fluminense (UFF), e o LMI OCE, com sede na Universidade de Brasília (UnB). O CNPq foi convidado pelo IRD para participar do processo de avaliação conjunta, realizado por um Comitê de Julgamento, formado por três pesquisadores brasileiros e três pesquisadores franceses. O Comitê conduziu o processo de análise e entrevistas nos dias 10 e 11 de dezembro, na UnB e na UFF, respectivamente.

*Fonte: Coordenação de Comunicação Social do CNPq  
Foto: Claudia Marins*

**Encaminhe esta notícia**

## **CHAMADAS E EDITAIS**



### **CHAMADA ABERTA PARA BOLSAS DE EXCELÊNCIA EIFFEL**

O programa de *Bolsas de Excelência Eiffel*, criado em 1999 pelo Ministério de Assuntos Estrangeiros da França, está com as inscrições abertas para conceder bolsas de estudo para mestrado e doutorado naquele país. O programa destina-se

exclusivamente a estudantes estrangeiros, sobretudo de países em desenvolvimento, entre os quais o Brasil. As áreas de estudo incluem Direito, Engenharia, Matemática, Física, entre outros. Para aqueles que estão interessados nas bolsas de doutorado, o programa terá duração máxima de 10 meses. Já para o mestrado, a bolsa será mantida pelo período máximo de 12 meses, sendo que não é necessário nenhum conhecimento da língua francesa para as disciplinas científicas e de economia.

As inscrições podem ser feitas até o dia 08 de janeiro de 2014 para mestrado e doutorado. O resultado será publicado a partir de 17 de março de 2014.

Acesse o [edital do programa](#) (em inglês).

**Encaminhe esta notícia**



### **NOVA CHAMADA PARA BIÊNIO 2014-2015**

A FAPESP e o Centro Nacional de Pesquisa Científica (CNRS), da França, lançaram chamada para seleção de propostas de intercâmbio de pesquisadores entre o Estado de São Paulo e a França, no biênio 2014-2015, no âmbito do acordo de cooperação científica entre essas instituições.

Pela FAPESP, poderão inscrever-se pesquisadores responsáveis por projetos vigentes nas modalidades *Auxílio à Pesquisa – Regular*, *Projetos Temáticos*, *Jovens Pesquisadores em Centros Emergentes*, *Centros de Pesquisa*, *Inovação e Difusão (CEPID)* e *Programa de Apoio à Pesquisa em Parceria para Inovação Tecnológica (PITE)*. Pesquisadores chefes de Projetos Temáticos, CEPIDs e PITEs vigentes também podem submeter propostas. Pelo lado francês, poderão participar pesquisadores do CNRS e de unidades filiadas à instituição.

A chamada está aberta a propostas de todas as áreas do conhecimento científico e tecnológico. Cada projeto deverá ter duração máxima de 24 meses.

As propostas serão recebidas até o dia 29 de janeiro de 2014 e devem ser apresentadas simultaneamente pelo pesquisador do Estado de São Paulo à FAPESP e por seu colaborador da França ao CNRS.

Mais informações sobre a chamada [aqui](#)

Encaminhe esta notícia

## CIÊNCIA SEM FRONTEIRAS – FRANÇA



**BOLSISTAS CsF NO  
OLIVIER GERVAL  
FASHION & DESIGN  
INSTITUTE DE PARIS**

Após um início de ano letivo, em setembro de 2013, marcado por algumas dificuldades junto à instituição, os bolsistas brasileiros do Programa CsF que frequentam a Escola Superior *Olivier Gerval Fashion & Design Institute* (OGFDI) de Paris têm demonstrado grande satisfação com as mudanças ocorridas. Em visita realizada pelo Setor de Cooperação Educacional da Embaixada do Brasil na França, no último dia 17 de dezembro, os estudantes mostraram-se alegres com a capacidade da instituição em atender às demandas com relação a grades curriculares, moradia, estágios e demais aspectos de seu cotidiano no país anfitrião. “Tudo vai muito bem agora”, afirmaram os alunos, e até uma apresentação dos trabalhos dos bolsistas brasileiros da OGFDI está programada para realizar-se no Centro de Novas Indústrias e Tecnologias de Paris em 2014. Os coordenadores franceses também estão encantados com os bolsistas brasileiros e seu ótimo desempenho em francês. Manifestaram interesse em receber mais bolsistas brasileiros no ano que vem.

Entre as universidades brasileiras representadas pelos estudantes na OGFDI, nas áreas de Arquitetura e Urbanismo, Design e Artes Plásticas, estão a UnB, UFPE, UEMG, UERJ, Mackenzie, UFPR, PUC-Campinas, UniCEUB, UFU, UFRN, UFSC e UFGRS, entre outras.

Encaminhe esta notícia



Alliance Française

A Embaixada da França no Brasil oferecerá gratuitamente aos 300 primeiros inscritos o **teste de proficiência no idioma francês CAPES/CNPq/Alíança Francesa**. O interessado deve ser candidato ao programa Ciência

sem Fronteiras e prestar os exames no dia 30 de janeiro de 2013. As inscrições vão até 19 de janeiro de 2013 e as provas serão realizadas nas unidades da Aliança Francesa em:

<http://www.cienciasemfronteiras.gov.br/web/csf/apresentacao>

Encaminhe esta notícia

## EVENTOS



### IV CONGRESSO **TRANSFORMARE SOBRE ORGANIZAÇÕES, INOVAÇÕES E SUSTENTABILIDADE**

O IV Congresso *Transformare* – Centro Franco-brasileiro de Estudos Avançados sobre as Organizações, Inovação e Sustentabilidade – acontecerá nos dias 17 e 18 de março no Instituto Superior de Comércio de Paris (ISC Paris).

O centro de estudos tem como objetivo desenvolver modelos teóricos sobre inovação sustentável, em particular a organização inovadora sustentável. O seminário deve promover o debate acadêmico sobre esses temas entre pesquisadores brasileiros, franceses e de outros países, a fim de contribuir para a produção científica conjunta.

Mais informações **aqui**

Contato: Sandrine Clais

Email: [sclais@iscparis.com](mailto:sclais@iscparis.com)

Encaminhe esta notícia

## ENSINO SUPERIOR



### **PROJETO VOLTAIRE: MAIS DE 500 ESCOLAS NA FRANÇA JÁ UTILIZAM O SERVIÇO DE AJUDA ORTOGRÁFICA ONLINE**

Ao invés de lamentar-se sobre o *status quo* das lacunas escolares na formação de adultos, o Projeto *Voltaire* propôs uma solução e tem tido grande êxito com isso. Com um crescimento de mais 50% ao ano, já são mais de 1,3 milhão de usuários desse serviço *online* lançado em 2008. O Projeto *Voltaire*, criado

na iniciativa privada, conta hoje com mais de 500 instituições parceiras, sobretudo entre as universidades e escolas de nível superior na França. Entre as adesões recentes estão o grupo *Sup'de Com* (Escola Superior de Comércio), a Universidade de Poitiers e a Escola de Comércio IDRAC. O objetivo é compensar as dificuldades ortográficas, gramaticais e de estilo dos atuais universitários, uma vez que para os futuros profissionais, o domínio da língua é imprescindível. O projeto propõe exames de certificação ao longo do ano para que o profissional acrescente a seu CV uma comprovação de que redige bem.

Mais informações (em francês) [aqui](#)

Confira o projeto *Voltaire* (em francês) em: <http://www.projet-voltaire.fr/>

**Encaminhe esta notícia**

Embaixada do Brasil na França - Setor de Educação © 2013

[coop.educ@brazil.org](mailto:coop.educ@brazil.org)

[Edite sua inscrição](#) | [Desinscrever](#)